

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet TEST EQUIPMENT, CALIBRATION SERVICE		
Solicitation No. - N° de l'invitation K3D33-111210/A		Date 2012-05-08
Client Reference No. - N° de référence du client K3D33-111210		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier TOR-1-34320 (016)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-016-5901		
Date of Original Request for Standing Offer		2012-04-05
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-22		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yari, Helen		Buyer Id - Id de l'acheteur tor016
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2081 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification de la soumission a été émise pour modifier comme suit:

1. À - ANNEXE E, PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODES DE SÉLECTION

Remplacer par 'ANNEXE E, CRITÈRES D'ÉVALUATION ET MÉTHODES DE SÉLECTION

2. ANNEXE E, CRITÈRES D'ÉVALUATION ET MÉTHODES DE SÉLECTION

Sous - 1.2 Critères techniques cotés

À - critère 8.

Supprimer :	8. Le laboratoire d'étalonnage certifiée ISO 9001:2008.		
	Maximum de 10points	Oui 10 points	Non 0 point

Insérer :	8. L'offrant certifiée ISO 9001:2008.		
	Maximum de 10points	Oui 10 points	Non 0 point

3. Remplacer L'ANNEXE E, PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODES, par l'ANNEXE E, CRITÈRES D'ÉVALUATION ET MÉTHODES DE SÉLECTION - RÉVISION 1, ci-jointe.

ANNEXE E

CRITÈRES D'ÉVALUATION ET MÉTHODES DE SÉLECTION - RÉVISION 1

1. Évaluation technique

1.1 Critères techniques obligatoires

À la date et à l'heure de clôture de la DOC, l'offrant doit :

- respecter les exigences obligatoires qui suivent;
- fournir les documents nécessaires à l'appui du respect des exigences.

Les offrants sont tenus d'indiquer en quoi ils se conforment aux exigences ci-dessous et d'identifier a section de l'offre où l'information se trouve.

		Indicate Page No..
i)	<p>Le laboratoire d'étalonnage où doit être effectué l'étalonnage doit posséder un certificat d'accréditation ISO/CEI 17025 valide pour les étalonnages de pression atmosphérique absolue sur une plage de pressions de 800 hPa à 1100 hPa. Un exemplaire de son certificat d'accréditation valide doit être soumis avec sa soumission;</p> <p>OU.</p> <p>L'offrant doit fournir la preuve que leur laboratoire est en train d'obtenir l'accréditation ISO/CEI 17025 pour l'étalonnage des dispositifs de pression atmosphérique absolue sur une plage de pressions de 800 hPa à 1100 hPa, en soumettant les documents existants, ainsi qu'un plan démontrant le processus d'obtention de l'accréditation dans les six mois qui suivent l'attribution du contrat. Des points seront attribués en fonction des documents et du plan soumis.</p>	
ii)	L'offrant doit être en mesure de prouver qu'il respecte l'incertitude de mesure, déterminée par rapport à un étalon primaire, de +/-8 Pa (2 ET) ou moins pour chaque type de baromètre étalonné.	
iii)	L'offrant doit prouver qu'il sera en mesure de respecter le délai d'exécution de 20 jours à compter de la date à laquelle les baromètres sont mis à disposition par Environnement Canada, à Toronto.	
iv)	L'offrant doit fournir une description acceptable du processus d'étalonnage qu'il prévoit utiliser pour l'étalonnage des appareils décrits plus haut; cette description doit comprendre, au minimum, l'équipement utilisé – y compris les spécifications, la configuration et la procédure d'étalonnage qui seront utilisées.	
v)	L'équipement utilisé pour l'étalonnage doit avoir une traçabilité directe aux normes d'un institut national de mesure, le Conseil national de recherches du Canada (CNRC) ou le National Institute of Standards and Technology (NIST).	
vi)	Laboratoire doit utiliser sur place un appareil d'essai à contrepoids.	

1.2 Critères techniques par points

1. Le laboratoire d'étalonnage détient actuellement un certificat d'accréditation ISO/CEI 17025 valide pour l'étalonnage de l'instrumentation pour les mesures mécaniques, dimensionnelles, ou thermodynamique. Il détient ce certificat depuis :

Maximum de 15points	1 à 2ans	5points
	3 à 5 ans	10points
	Plus de 5ans	15points

2. Le laboratoire d'étalonnage détient actuellement un certificat d'accréditation ISO/CEI 17025 valide pour l'étalonnage de la pression atmosphérique sur une plage de pression de 800 hPa à 1100 hPa.

OU

Le laboratoire obtiendra un certificat d'accréditation ISO/CEI 17025 valide pour l'étalonnage de la pression atmosphérique sur une plage de pression de 800 hPa à 1100 hPa dans les 6mois suivant la date d'attribution du contrat.

Un maximum de 30points	30points	Certificat d'accréditation fourni
	15 à 25points	La faisabilité du plan en vue de l'obtention de l'accréditation ainsi que l'accréditation du laboratoire dans d'autres domaines de métrologie seront évaluées selon la qualité du plan et de la documentation fournis.

3. Le nombre d'années pendant lesquelles le soumissionnaire a exploité un laboratoire d'étalonnement.

Maximum de 10points	1 à 2ans	5points
	3 à 5 ans	7points
	Plus de 5ans	10points

4. Durée depuis laquelle le soumissionnaire effectue l'étalonnage d'instruments barométriques.

Maximum de 10points	1 à 2ans	5points
	3 à 5 ans	7points
	Plus de 5ans	10points

5. Expérience du soumissionnaire dans les tests et l'étalonnage de capteurs pour la mesure de la pression absolue.

Maximum de 10points	1 à 2ans	5points
	3 à 5 ans	7points
	Plus de 5ans	10points

6. Une période de garantie offerte au-delà de la période minimum de 30jours décrite dans l'énoncé de travail sera évaluée.

Maximum de 10points	31 à 45jours	3points
	46 à 60jours	5points
	61 à 90jours	8points
	Plus de 91jours	10points

7. Une démonstration réalisable et acceptable d'un meilleur délai d'exécution que la durée minimum de 20 jours indiquée dans l'énoncé de travail sera évaluée.

Maximum 5 points	Délai d'exécution de 15 à 19 jours	3 points
	Délai d'exécution de 10 à 14 jours	5 points

8. **L'offrant certifiée ISO 9001:2008.**

Maximum de 10 points **Oui** **10 points** **Non** **0 point**

Maximum de points disponibles 100 Points

Minimum de points exigés 60 Points

1.3 Évaluation financière

1.3.1 Evaluation of Price

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée, FAB

- 1.3.2 Les offrants doivent présenter leur soumission financière en conformité avec l'annexe B - Base de paiement. Un prix doit être indiqué pour chaque article.

- 1.3.3 Les prix proposés à l'annexe B - Base de paiement serviront à évaluer ceux de la section B de l'annexe F - Exemple - Évaluation du prix. Les services de réparation ne seront pas compris dans l'évaluation des prix.

- 1.3.4 Le prix utilisé pour l'évaluation sera le prix global, lequel est calculé selon les trois étapes suivantes :

Étape 1 - Le prix ferme par lot sera divisé par le nombre d'appareils par lot afin d'obtenir le prix unitaire pour l'étalonnage de chaque baromètre;

Étape 2 - Le prix unitaire sera alors multiplié par la quantité estimative de baromètres pour chaque année afin d'obtenir le prix total estimatif par année;

Étape 3 - Le prix global correspondra à la somme du prix total estimatif pour la période initiale d'environ 3 ans et du prix total estimatif pour la période de prolongation de 3 ans.

Voir l'annexe F - Exemple - Évaluation du prix pour obtenir de plus amples renseignements sur le calcul du prix total estimatif.

2. Méthode de sélection

2.1 Méthode de sélection - Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique et du Prix

1. Pour être déclarée recevable, une soumission doit :

- (a) respecter toutes les exigences de la demande de soumissions;
- (b) satisfaire à tous les critères obligatoires; et
- (c) obtenir le nombre minimal de 60 points exigés pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques cotés.

L'échelle de cotation compte 100 points.

2. Les soumissions qui ne répondent pas aux exigences (a), (b) et (c) seront déclarées non recevables.
3. L'évaluation sera faite en fonction du meilleur résultat global sur le plan du mérite technique et du prix. Une proportion de 60% sera accordée au mérite technique et une proportion de 40 % sera accordée au prix.
4. Afin de déterminer la note pour le mérite technique, la note technique globale de chaque soumission recevable sera calculée comme suit : le nombre total de points obtenus sera divisé par le nombre total de points pouvant être accordés, puis multiplié par 60%.
5. Afin de déterminer la note pour le prix, chaque soumission recevable sera évaluée proportionnellement au prix évalué le plus bas et selon le ratio de 40%
6. Pour chaque soumission recevable, la cotation du mérite technique et la cotation du prix seront ajoutées pour déterminer la note combinée.
7. La soumission recevable ayant obtenu le plus de points ou celle ayant le prix évalué le plus bas ne sera pas nécessairement choisie. La soumission recevable qui obtiendra la note combinée la plus élevée pour le mérite technique et le prix sera recommandée pour l'attribution du contrat.

[Le tableau ci-dessous présente un exemple où les trois soumissions sont recevables et où la sélection de l'entrepreneur se fait en fonction d'un ratio de 60/40 à l'égard du mérite technique et du prix, respectivement.] Le nombre total de points pouvant être accordé est de 135, et le prix évalué le plus bas est de 45 000,00 \$ (45).

Méthode de sélection - Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique (60%) et du prix (40 %)

	Offrant		
	Offrant 1	Offrant 2	Offrant 3
Note technique globale	115/135	89/135	92/135
Prix évalué de la soumission	\$55,000.00	\$50,000.00	\$45,000.00
Calculs			
Note pour le mérite technique	$115/135 \times 60 = 51.11$	$89/135 \times 60 = 39.56$	$92/135 \times 60 = 40.89$
Note pour le prix	$45/55 \times 40 = 32.73$	$45/50 \times 40 = 36.00$	$45/45 \times 40 = 40.00$
Note combinée	83.84	75.56	80.89
Évaluation globale	1er	3	2